



الأمم المتحدة

تقرير جمعية مؤئل الأمم المتحدة
التابعة لبرنامج الأمم المتحدة
للمستوطنات البشرية

الدورة الثانية

(نيروبي، 5-9 حزيران/يونيه 2023)

الجمعية العامة

الوثائق الرسمية

الدورة التاسعة والسبعون

الملحق رقم 8



تقرير جمعية مؤئل الأمم المتحدة التابعة
لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية

الدورة الثانية
(نيروبي، 5-9 حزيران/يونيه 2023)



ملاحظة

تتألف رموز وثائق الأمم المتحدة من حروف وأرقام. ويعني إيراد أحد هذه الرموز الإحالة إلى إحدى وثائق الأمم المتحدة.

المحتويات

الفصول

7	مقدمة	أولاً-
8	تنظيم الدورة (البند من 1 إلى 6 من جدول الأعمال)	ثانياً-
8	افتتاح الدورة (البند 1 من جدول الأعمال)	ألف-
8	البيانات الافتتاحية	باء-
8	الحوار الرئاسي	جيم-
8	بيان المديرية التنفيذية بشأن السياسة العامة	دال-
8	حوار السيدات الأوليات	هاء-
8	الحضور	واو-
9	إقرار جدول الأعمال (البند 2 من جدول الأعمال)	زاي-
10	تنظيم الأعمال	حاء-
10	تقرير رئيس لجنة الممثلين الدائمين (البند 3 من جدول الأعمال)	طاء-
11	وثائق تفويض الممثلين (البند 4 من جدول الأعمال)	ياء-
11	انتخاب أعضاء المجلس التنفيذي (البند 5 من جدول الأعمال)	كاف-
11	اعتماد تقرير المجلس التنفيذي (البند 6 من جدول الأعمال)	لام-
12	أعمال المجلس التنفيذي	ميم-
12	أعمال اللجنة الجامعة	نون-
12	أعمال لجنة الصياغة	سين-
13	أنشطة برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (موئل الأمم المتحدة)، بما في ذلك مسائل التنسيق (البند 7 من جدول الأعمال)	ثالثاً-
14	استعراض التقدم المحرز في تنفيذ الخطة الحضرية الجديدة وخطة التنمية المستدامة لعام 2030 (البند 8 من جدول الأعمال)	رابعاً-
15	تقرير المنتدى الحضري العالمي (البند 9 من جدول الأعمال)	خامساً-
16	الحوار بشأن الموضوع الخاص للدورة الثانية لجمعية موئل الأمم المتحدة (البند 10 من جدول الأعمال)	سادساً-

- 17..... سابغاً- مناقشات بشأن الخطة الاستراتيجية لموئل الأمم المتحدة (البند 11 من جدول الأعمال)
- 18..... ثامناً- اعتماد تقرير الدورة الثانية لجمعية موئل الأمم المتحدة (البند 12 من جدول الأعمال)
- 19..... تاسعاً- اعتماد نتائج الدورة
- عاشراً- بنود إضافية على جدول أعمال الدورة المقبلة لجمعية موئل الأمم المتحدة وغير ذلك من الترتيبات المتعلقة بها
- 21..... (البند 13 من جدول الأعمال)
- 22..... حادي عشر- انتخاب أعضاء المكتب (البند 14 من جدول الأعمال)
- 23..... ثاني عشر- مسائل أخرى (البند 15 من جدول الأعمال)
- 24..... ثالث عشر- اختتام الدورة (البند 16 من جدول الأعمال)

المرفقات

- 25..... المرفق الأول- النتائج التي اعتمدها جمعية موئل الأمم المتحدة في دورتها الثانية
- 26..... المرفق الثاني- المقررات التي اعتمدها جمعية موئل الأمم المتحدة في دورتها الثانية

مقدمة

- 1- قررت الجمعية العامة للأمم المتحدة، في قرارها 239/73 حل مجلس إدارة برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (موئل الأمم المتحدة) بوصفه هيئة فرعية تابعة للجمعية العامة والاستعاضة عنه بجمعية موئل الأمم المتحدة التابعة لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (جمعية موئل الأمم المتحدة)، وقررت أيضاً أن تعقد الدورة الأولى لجمعية موئل الأمم المتحدة في أيار/مايو 2019. وفي القرار نفسه، رحبت الجمعية العامة بتقرير الفريق العامل المفتوح العضوية، الذي أنشأه رئيس لجنة الممثلين الدائمين لدى موئل الأمم المتحدة عملاً بقرار الجمعية العامة 226/72، بشأن هيكل الإدارة في موئل الأمم المتحدة (A/73/726)، وأيدت استنتاجاته وتوصياته التي تضمنت أن يكون لمجلس إدارة موئل الأمم المتحدة عضوية حكومية دولية عالمية وأن يجتمع في نيروبي، مدة خمسة أيام، كل أربع سنوات.
- 2- وبناء على ذلك، عُقدت الدورة الثانية لجمعية موئل الأمم المتحدة في مقر موئل الأمم المتحدة في نيروبي في الفترة من 5 إلى 9 حزيران/يونيه 2023. وترأس الجلسات العامة لجمعية موئل الأمم المتحدة في دورتها الثانية رومان ماير فالكون (المكسيك)، رئيس جمعية موئل الأمم المتحدة، وفي غيابه، مارتن كورساه (غانا)، نائب رئيس جمعية موئل الأمم المتحدة.

الفصل الثاني

تنظيم الدورة (البنود من 1 إلى 6 من جدول الأعمال)

- ألف - افتتاح الدورة (البند 1 من جدول الأعمال)**
- 4- افتتح الدورة السيد ماير فالكون، رئيس جمعية موئل الأمم المتحدة في الساعة 10:10 من يوم الاثنين الموافق 5 حزيران/يونيه 2023.
- باء - البيانات الافتتاحية**
- 5- أدلت ببيانات افتتاحية كل من السيدة زينب حوا بانغورا، المديرية العامة لمكتب الأمم المتحدة في نيروبي؛ والسيد أنطونيو غوتيريش، الأمين العام للأمم المتحدة، عبر رسالة بالفيديو؛ والسيد لي جونهاوا، وكيل الأمين العام للشؤون الاقتصادية والاجتماعية؛ وتشابا كوروشي، رئيس الجمعية العامة للأمم المتحدة، عبر رسالة بالفيديو؛ والسيدة ميمونة محمد شريف، المديرية التنفيذية لموئل الأمم المتحدة. وعقب عرض موسيقي لفرقة "غيتو كلاسيكس" برعاية حكومة بلجيكا، أدلى ببيانات أيضاً كل من سلمبر تسوغواني، نائب رئيس بوتسوانا، متحدثاً باسم موكويتسي إيريك كيابيتسي ماسيسي، رئيس بوتسوانا؛ وويليام روتو، رئيس كينيا. وأدلى ببيانات افتتاحية إضافية كل من جونسون آرثر ساكاجا، حاكم نيروبي؛ وإليزابيث ماروما مريما، نائبة المديرية التنفيذية لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، نيابة عن إنغر أندرسن، المديرية التنفيذية لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة؛ وفاطمو عبد الملك، رئيسة المجلس الإقليمي لنواكشوط، وقيادية فكرية.
- جيم - الحوار الرئاسي**
- 6- في الجلسة العامة الثانية، وعقب البيانات الافتتاحية، عُقد حوار رئاسي، شارك فيه ويليام روتو، رئيس كينيا، يرد موجز له في الفرع ألف من المرفق الرابع لمحضر الدورة (HSP/HA.2/11/Rev.1).
- دال - بيان المديرية التنفيذية بشأن السياسة العامة**
- 7- في الجلسة العامة الثانية، أدلت المديرية التنفيذية ببيان سياسة عامة يمكن الاطلاع على موجز له في محضر الدورة (HSP/HA.2/11/Rev.1).
- هاء - حوار السيدات الأوليات**
- 8- في الجلسة العامة الثالثة، المعقودة صباح يوم الثلاثاء 6 حزيران/يونيه 2023، عقدت جمعية موئل الأمم المتحدة اجتماع مائدة مستديرة حول موضوع "نساء تشكلن المدن والمجتمعات". واستضافت الاجتماع سيدة كينيا الأولى، السيدة راشيل روتو، وأدارت الحوار الصحافية فيكتوريا روباديري. ويرد موجز اجتماع المائدة المستديرة في الفرع باء من المرفق الرابع لمحضر الدورة (HSP/HA.2/11/Rev.1).
- واو - الحضور**
- 9- حضر ممثلو الدول الـ 132 التالية، الأعضاء في جمعية موئل الأمم المتحدة: الاتحاد الروسي، وإثيوبيا، وأذربيجان، والأرجنتين، والأردن، وأرمينيا، وإريتريا، وإسبانيا، وأستراليا، وإستونيا، وإسرائيل، وإسواتيني، وإكوادور، وألمانيا، والإمارات العربية المتحدة، وإندونيسيا، وأنغولا، وأوروغواي، وأوغندا، وأوكرانيا، وإيران (جمهورية - الإسلامية)، وإيطاليا، وباراغواي، وباكستان، والبحرين، والبرازيل، وبربادوس، والبرتغال، وبلجيكا، وبلغاريا، وبنغلاديش، وبنما، وبوتسوانا، وبوركينا فاسو، وبوروندي، والبوسنة والهرسك، وبولندا، وبيرو، وبيلاروس، وتايلند، وتركيا، وتشاد، وتشيكيا،

وتوغو، وتوفالو، وتونس، وتونغا، والجزائر، وجزر البهاما، وجزر القمر، وجمهورية أفريقيا الوسطى، وجمهورية تنزانيا المتحدة، والجمهورية الدومينيكية، والجمهورية العربية السورية، وجمهورية كوريا، وجمهورية الكونغو الديمقراطية، وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، وجنوب أفريقيا، وجنوب السودان، وجورجيا، وجيبوتي، والدانمرك، ورواندا، ورومانيا، وزامبيا، وزمبابوي، وسري لانكا، والسلفادور، وسلوفاكيا، وسنغافورة، والسنغال، والسودان، والسويد، وسويسرا، وسيراليون، وشيلي، وصربيا، والصومال، والصين، والعراق، وعمان، وغامبيا، وغانا، وغواتيمالا، وغينيا، وفرنسا، والفلبين، وفنزويلا (جمهورية - البوليفارية)، وفنلندا، وقبرص، وقطر، والكاميرون، وكرواتيا، وكندا، وكوبا، وكوت ديفوار، وكوستاريكا، وكولومبيا، والكونغو، والكويت، وكيريباس، وكينيا، وليبيريا، وليبيا، وليسوتو، ومالي، وماليزيا، ومدغشقر، ومصر، والمغرب، والمكسيك، وملأوي، والمملكة العربية السعودية، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، وموريشيوس، وموزامبيق، وموناكو، وناميبيا، والنرويج، والنمسا، ونيبال، والنيجر، ونيجيريا، ونيكاراغوا، والهند، وهندوراس، وهنغاريا، وهولندا (مملكة -)، والولايات المتحدة الأمريكية، واليابان، واليمن، واليونان.

10- وشارك أيضاً مراقبو الكرسي الرسولي، ونظام مالطة ذي السيادة المستقلة، ودولة فلسطين لدى موئل الأمم المتحدة.

11- وحضر ممثلو هيئات الأمم المتحدة التالية: إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية، واللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ، واللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا، واللجنة الاقتصادية لأفريقيا، واللجنة الاقتصادية لأوروبا، ومنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة، والصندوق الدولي للتنمية الزراعية، والمنظمة الدولية للهجرة، ومكتب المنسق المقيم في كينيا، ومنظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة، ومكتب المنسق المقيم في كينيا، وأمانة اتفاقية الأراضي الرطبة ذات الأهمية الدولية وخاصة بوصفها موئلاً للطيور المائية، وصندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية، ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسف)، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وهيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، ومكتب الأمم المتحدة للحد من مخاطر الكوارث، ولجنة الأمم المتحدة العلمية المعنية بآثار الإشعاع الذري، والأمانة العامة للأمم المتحدة، ومجموعة الأمم المتحدة للتنمية المستدامة، والبنك الدولي، وبرنامج الأغذية العالمي، ومنظمة الصحة العالمية.

12- وحضر ممثلو المنظمات الحكومية الدولية التالية: بنك التنمية الأفريقي، والاتحاد الأفريقي، وأمانة الكومنولث، والمصرف الأوروبي للاستثمار، والاتحاد الأوروبي، وجامعة الدول العربية، ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، وأمانة التكامل الاجتماعي لأمريكا الوسطى، وشراكة الموئل والإسكان في أفريقيا (Shelter Afrique).

13- ويمكن الاطلاع على قائمة كاملة بالذين حضروا الدورة في قائمة المشاركين (HSP/HA.2/INF/7).

زاي- إقرار جدول الأعمال (البند 2 من جدول الأعمال)

14- في الجلسة العامة الثانية، أقرت جمعية موئل الأمم المتحدة، وفقاً للمادة 13 من نظامها الداخلي، جدول الأعمال التالي، على أساس جدول الأعمال المؤقت (HSP/HA.2/1)، بصيغته المعدلة شفويًا:

- 1- افتتاح الدورة.
- 2- إقرار جدول الأعمال.
- 3- تقرير رئيس لجنة الممثلين الدائمين.
- 4- وثائق تفويض الممثلين.

- 5- انتخاب أعضاء المجلس التنفيذي.
- 6- اعتماد تقرير المجلس التنفيذي.
- 7- أنشطة برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (موئل الأمم المتحدة)، بما في ذلك مسائل التنسيق.
- 8- استعراض التقدم المحرز في تنفيذ الخطة الحضرية الجديدة وخطة التنمية المستدامة لعام 2030.
- 9- تقرير المنتدى الحضري العالمي.
- 10- الحوار بشأن الموضوع الخاص للدورة الثانية لجمعية موئل الأمم المتحدة.
- 11- مناقشات بشأن الخطة الاستراتيجية لموئل الأمم المتحدة.
- 12- اعتماد تقرير الدورة الثانية لجمعية موئل الأمم المتحدة.
- 13- بنود إضافية على جدول أعمال الدورة المقبلة لجمعية موئل الأمم المتحدة وغير ذلك من الترتيبات المتعلقة بها.
- 14- انتخاب أعضاء المكتب.
- 15- مسائل أخرى.
- 16- اختتام الدورة.

حاء - تنظيم الأعمال

15- قررت جمعية موئل الأمم المتحدة في الجلسة العامة الثانية، وفقاً للمادة 26 من نظامها الداخلي، إنشاء لجنة جامعة للنظر في مختلف بنود جدول أعمالها. وقررت الجمعية أيضاً، وفقاً لتوصيات المكتب، أن يرأس دامبتي بيدياكو أساري (غانا) اللجنة الجامعة، وأن تبدأ عملها صباح يوم الثلاثاء الموافق 6 حزيران/يونيه 2023، وأن تنظر في البند 7، أنشطة برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (موئل الأمم المتحدة)، بما في ذلك مسائل التنسيق، والبند 8، استعراض التقدم المحرز في تنفيذ الخطة الحضرية الجديدة وخطة التنمية المستدامة لعام 2030، والبند 9، تقرير المنتدى الحضري العالمي، والبند 11، مناقشات بشأن الخطة الاستراتيجية لموئل الأمم المتحدة. وقررت الجمعية كذلك إنشاء لجنة صياغة مخصصة مفتوحة العضوية برئاسة صقلان سيده (باكستان)، وبدعم من ممثلي البرتغال وجمهورية تنزانيا المتحدة والصومال والمغرب ونيجيريا، للنظر في مشاريع القرارات، ومشاريع المقررات، ومشروع إعلان وزاري قبل أن تنظر فيها جمعية موئل الأمم المتحدة، وأن تحيل لجنة الصياغة، عند اختتام أعمالها، الوثائق الختامية إلى اللجنة الجامعة لاستعراضها وإحالتها بعد ذلك إلى الجمعية للنظر فيها.

طاء - تقرير رئيس لجنة الممثلين الدائمين (البند 3 من جدول الأعمال)

16- في الجلسة العامة الثانية، أوجزت السيدة سيده، بصفتها رئيسة لجنة الممثلين الدائمين، المعلومات الواردة في الوثيقة HSP/HA.2/2، مقدمة لمحمة عامة عن أعمال اللجنة تحضيراً للدورة الحالية للجمعية، بما في ذلك أربعة اجتماعات لمكتب اللجنة، في حزيران/يونيه وكانون الأول/ديسمبر 2022، وفي نيسان/أبريل 2023، وخمسة اجتماعات لمكتب الجمعية، في تشرين الأول/أكتوبر 2022، وشباط/فبراير 2023، ونيسان/أبريل وأيار/مايو وحزيران/يونيه 2023، للتحضير لكل من الاجتماع المفتوح العضوية الثاني للجنة والدورة الثانية للجمعية.

17- وقالت إن الاجتماع الثاني المفتوح العضوية للجنة الممثلين الدائمين عُقد في نيروبي في الفترة من 29 أيار/مايو إلى 31 أيار/مايو وفي 2 حزيران/يونيه 2023. وأعدت اللجنة، خلال الاجتماع، عدة مشاريع قرارات ومقررات وإعلاناً وزارياً لكي تنتظر فيها الجمعية في دورتها الحالية. وإذ أشارت إلى أن تلك الوثائق خضعت لمفاوضات مستفيضة داخل اللجنة، شجعت الجمعية على النظر في مشاريع القرارات والمقررات والإعلان الوزاري المعروضة عليها واعتمادها دون تحفظات. وفي الختام، شكرت جميع الدول الأعضاء على الالتزام الذي أبدته خلال الاجتماع المفتوح العضوية الثاني للجنة، واستعدادها للعمل بصفة غير رسمية خلال العطلة الرسمية في 1 حزيران/يونيه 2023 من أجل سد أي ثغرات وبناء توافق في الآراء بشأن المسائل المعقدة.

ياء - وثائق تفويض الممثلين (البند 4 من جدول الأعمال)

18- في الجلسة العامة الرابعة المعقودة عصر يوم الثلاثاء 6 حزيران/يونيه 2023، قال الرئيس إن المكتب، وفقاً لأحكام الفقرة 2 من المادة 17 من النظام الداخلي، قد تلقى وتفحص وثائق تفويض الممثلين ونوابهم المشاركين في الدورة الثانية لجمعية موئل الأمم المتحدة المقدمة من الدول الأعضاء، وإنه أوصى بمشاركتهم في الدورة.

كاف - انتخاب أعضاء المجلس التنفيذي (البند 5 من جدول الأعمال)

19- في الجلسة العامة الثانية، أبلغت جمعية موئل الأمم المتحدة بتوصية لجنة الممثلين الدائمين في اجتماعها الثاني المفتوح العضوية بتمديد فترة ولاية جميع أعضاء مجالس إدارة موئل الأمم المتحدة، بما في ذلك المكاتب، حتى عام 2025، في ضوء توافق الآراء الواضح بين الدول الأعضاء بشأن هذه المسألة، وبأن جمعية موئل الأمم المتحدة قد ترغب في أخذ هذا العامل في الاعتبار فيما يتعلق بانتخاب أعضاء المجلس التنفيذي.

20- وفي الجلسة العامة الثامنة، المعقودة عصر يوم الخميس 8 حزيران/يونيه، اعتمدت جمعية موئل الأمم المتحدة المقرر 3/2 الذي قررت فيه أن يستمر الأعضاء الحاليون في المجلس التنفيذي لموئل الأمم المتحدة المنتخبون في عام 2019 في مناصبهم حتى اختتام الدورة العادية الثانية المستأنفة لجمعية موئل الأمم المتحدة.

21- وبعد ذلك، في الجلسة العامة التاسعة، المعقودة عصر يوم الجمعة 9 حزيران/يونيه 2023، أشار الرئيس إلى أنه بموجب المقرر 3/2 بشأن فترة ولاية أعضاء المجلس التنفيذي ومكتب جمعية موئل الأمم المتحدة، الذي اعتمده جمعية موئل الأمم المتحدة في جلستها العامة الثامنة، المعقودة يوم الخميس 8 حزيران/يونيه، وافقت جمعية موئل الأمم المتحدة على أن يستمر الأعضاء الحاليون في المجلس التنفيذي لموئل الأمم المتحدة المنتخبون في عام 2019، والبالغ عددهم 36 عضواً، في مناصبهم حتى اختتام الدورة العادية الثانية المستأنفة لجمعية موئل الأمم المتحدة، المقرر عقدها في عام 2025.

لام - اعتماد تقرير المجلس التنفيذي (البند 6 من جدول الأعمال)

22- في الجلسة العامة الثانية، اعتمدت جمعية موئل الأمم المتحدة تقرير المجلس التنفيذي لموئل الأمم المتحدة المقدم إلى جمعية موئل الأمم المتحدة في دورتها الثانية (HSP/HA.2/3)، عقب عرض شفوي للتقرير قدمه رئيس المجلس، سيلفيو ألبوكيركي (البرازيل).

ميم- أعمال المجلس التنفيذي

23- عقد المجلس التنفيذي لموئل الأمم المتحدة دورته الثانية لعام 2023، على هامش الدورة الحالية لجمعية موئل الأمم المتحدة، عصر يوم الخميس 8 حزيران/يونيه 2023. ويرد تقرير المجلس التنفيذي عن أعمال دورته الثانية لعام 2023 في الوثيقة HSP/EB.2023/9.

نون- أعمال اللجنة الجامعة

24- ترأس دامبتي بيدياكو أساري (غانا) اللجنة الجامعة التي أنشأتها جمعية موئل الأمم المتحدة في الجلسة العامة الثانية. وعُقدت أربع جلسات في الفترة من 5 إلى 9 حزيران/يونيه للنظر تفصيلاً في البنود 7 و8 و9 و11 من جدول أعمال الجمعية في دورتها الثانية، فضلاً عما أُحيل إليها من مشاريع قرارات ومقررات وإعلان وزاري.

25- واعتمدت اللجنة الجامعة، في جلستها الرابعة، المعقودة عصر يوم الجمعة 9 حزيران/يونيه 2023، التقرير المتعلق بمداولاتها على أساس مشروع التقرير الذي جرى تعميمه، وعهدت باستكمالها إلى الأمانة والرئيس. ويرد تقرير اللجنة في المرفق السادس لمحضر الدورة (HSP/HA.2/11/Rev.1).

26- وفي الجلسة العامة التاسعة، المعقودة عصر يوم الجمعة 9 حزيران/يونيه 2023، وافقت جمعية موئل الأمم المتحدة على تقرير اللجنة الجامعة عن أعمالها.

سين- أعمال لجنة الصياغة

27- عقدت لجنة الصياغة ست جلسات خلال الدورة وتوصلت إلى اتفاق بتوافق الآراء بشأن مشروع إعلان وزاري واحد و5 مشاريع مقررات و10 مشاريع قرارات، أُحيلت بعدئذٍ إلى الجمعية للنظر فيها عن طريق اللجنة الجامعة.

28- وترد قائمة بالقرارات، بالصيغة التي اعتمدها جمعية موئل الأمم المتحدة في جلستها العاشرتين الثامنة والتاسعة، في المرفق الأول لهذا التقرير، وترد في المرفق الأول لمحضر الدورة (HSP/HA.2/11/Rev.1) والوثائق HSP/HA.2/Res.1 إلى HSP/HA.2/Res.10. وترد المقررات، بصيغتها المعتمدة، في المرفق الثاني لهذا التقرير والمرفق الثاني لمحضر الدورة (HSP/HA.2/11/Rev.1)، بينما يرد الإعلان الوزاري في الوثيقة HSP/HA.2/HLS.1.

الفصل الثالث

أنشطة برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (موئل الأمم المتحدة)، بما في ذلك مسائل التنسيق (البند 7 من جدول الأعمال)

29- في الجلسة العامة الثانية، قدمت المديرية التنفيذية عرضاً عن أنشطة موئل الأمم المتحدة، بما في ذلك مسائل التنسيق، موجزةً المعلومات الواردة في تقريرها عن هذه المسألة (HSP/HA.2/4) والوثائق الأخرى ذات الصلة.

الفصل الرابع

استعراض التقدم المحرز في تنفيذ الخطة الحضرية الجديدة وخطة التنمية المستدامة لعام 2030 (البند 8 من جدول الأعمال)

30- في الجلسة العامة الثانية، قدمت المديرية التنفيذية عرضاً أوجزت فيه المعلومات الواردة في تقريرها عن أنشطة موئل الأمم المتحدة (HSP/HA.2/5)، الذي قدم لمحة عامة عن التقدم المحرز في تنفيذ الخطة الحضرية الجديدة وخطة التنمية المستدامة لعام 2030.

الفصل الخامس

تقرير المنتدى الحضري العالمي (البند 9 من جدول الأعمال)

31- في الجلسة العامة الثانية، قدمت المديرية التنفيذية عرضاً أوجزت فيه المعلومات الواردة في تقرير الدورتين العاشرة والحادية عشرة للمنتدى الحضري العالمي (HSP/HA.2/6).

الفصل السادس

الحوار بشأن الموضوع الخاص للدورة الثانية لجمعية موئل الأمم المتحدة (البند 10 من جدول الأعمال)

- 32- في الجلسة العامة الرابعة، قدم ميشال ملينار، نائب المديرية التنفيذية لموئل الأمم المتحدة، الحوار بشأن الموضوع الخاص المعنون "المستقبل الحضري المستدام من خلال تعددية الأطراف الشاملة والفعالة: تحقيق أهداف التنمية المستدامة في أوقات الأزمات العالمية"، موجزاً المعلومات الواردة في التقرير حول الموضوع الخاص (HSP/HA.2/7).
- 33- وتابع قائلاً إن الحوار بشأن الموضوع الخاص للدورة الثانية لجمعية موئل الأمم المتحدة عُقد في الجلستين العامتين الخامسة والسادسة يوم الأربعاء 7 حزيران/يونيه 2023. واشتمل الحوار على ملاحظات تمهيدية أدلى بها رئيس الجمعية، والمديرة التنفيذية، ورئيسة فرع الممارسات الحضرية، وكلمة رئيسية أدلى بها عبر الإنترنت حول الموضوع الخاص، وأعقبت ذلك أربع حلقات نقاش حول مواضيع "التحديات الكبيرة في عصرنا"، و"العوامل التمكينية الرئيسية للمضي قدماً بأهداف التنمية المستدامة في وقت الأزمات"، و"الحوكمة المتعددة المستويات وإضفاء الطابع المحلي على أهداف التنمية المستدامة" و"النواتج الختامية الرئيسية وقمة المستقبل". ويرد في الفرع جيم من المرفق الرابع لمحضر الدورة (HSP/HA.2/11/Rev.1) موجزُ الحوار الذي أعده رئيس الجمعية بشأن الموضوع الخاص للدورة الثانية لجمعية موئل الأمم المتحدة.

الفصل السابع

مناقشات بشأن الخطة الاستراتيجية لموئل الأمم المتحدة (البند 11 من جدول الأعمال)

34- في الجلسة العامة الرابعة، قدم نائب المديرية التنفيذية عرضاً يوجز إنجازات موئل الأمم المتحدة أثناء تنفيذ الخطة الاستراتيجية الحالية ويقدم لمحة عامة عن الخطة الاستراتيجية للفترة 2024-2025 (HSP/HA.2/8).

الفصل الثامن

اعتماد تقرير الدورة الثانية لجمعية مؤئل الأمم المتحدة (البند 12 من جدول الأعمال)

35- اعتمدت جمعية مؤئل الأمم المتحدة، في الجلسة العامة التاسعة التي عُقدت عصر يوم الجمعة 9 حزيران/يونيه 2023، محضر جمعية مؤئل الأمم المتحدة في دورتها الثاني استناداً إلى المشاريع المعممة وعلى أساس أن المقرّر سوف يستكمل التقرير ويضعه في صيغته النهائية، وذلك بالعمل جنباً إلى جنب مع الأمانة. وترد مداوالات جمعية مؤئل الأمم المتحدة في دورتها الثانية في الوثيقة HSP/HA.2/11/Rev.1.

الفصل التاسع

اعتماد نتائج الدورة

36- في الجلسة العامة الثامنة، المعقودة عصر يوم الخميس الموافق 8 حزيران/يونيه 2023، اعتمدت جمعية موئل الأمم المتحدة بتوافق الآراء المقررات الخمسة التالية:

المقرر	العنوان
1/2	تمديد الخطة الاستراتيجية للفترة 2020-2023 حتى عام 2025
2/2	مواعيد الدورة الثانية المستأنفة لجمعية موئل الأمم المتحدة
3/2	فترة ولاية أعضاء المجلس التنفيذي ومكتب جمعية موئل الأمم المتحدة
4/2	سياسة إشراك أصحاب المصلحة في برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية
5/2	تقرير وحدة التفتيش المشتركة عن استعراض التنظيم والإدارة في برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية

- 37- وترد المقررات في المرفق الثاني لهذا التقرير وفي المرفق الثاني لمحضر الدورة (HSP/HA.2/11/Rev.1).
- 38- وفي الجلسة العامة التاسعة، المعقودة عصر يوم الجمعة 9 حزيران/يونيه 2023، اعتمدت جمعية موئل الأمم المتحدة بتوافق الآراء الإعلان الوزاري المعنون "مستقبل حضري مستدام من خلال تعددية شاملة للجميع وفعالة: تحقيق أهداف التنمية المستدامة في أوقات الأزمات العالمية". ويرد الإعلان في الوثيقة HSP/HA.2/HLS.1.
- 39- في الجلسة العامة التاسعة، المعقودة عصر يوم الجمعة الموافق 9 حزيران/يونيه 2023، اعتمدت جمعية موئل الأمم المتحدة بتوافق الآراء القرارات العشرة التالية: وترد فرادى القرارات في الوثائق HSP/HA.2/Res.1 إلى HSP/HA.2/Res.10 وهي متاحة على الموقع الشبكي للدورة الثانية لجمعية موئل الأمم المتحدة⁽¹⁾.

القرار	العنوان
1/2	مبادئ توجيهية دولية لمدن ذكية تركز على الناس
2/2	تسريع التحول في المستوطنات العشوائية والأحياء الفقيرة بحلول عام 2030
3/2	اليوم العالمي لتنظيف البيئة
4/2	المدن المتنوعة بيولوجياً والقادرة على الصمود: تعميم التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية في التخطيط الحضري والإقليمي
5/2	تعزيز الترابط بين التوسع الحضري والقدرة على الصمود أمام تغير المناخ
6/2	إضفاء الطابع المحلي على أهداف التنمية المستدامة
7/2	السكن اللائق للجميع

(1) الدورة الثانية لجمعية موئل الأمم المتحدة | موئل الأمم المتحدة (unhabitat.org).

العنوان	القرار
التخطيط الحضري والبنية التحتية المستدامة	8/2
إنشاء إطار بشأن قدرة المستوطنات البشرية على الصمود من أجل الإنذار المبكر، والتبصر، والحد من المخاطر، والاستجابة للأزمات، والتعافي وإعادة البناء بعد الأزمات	9/2
التمويل المنصف والرصد الفعال لتنفيذ القرارات التي اتخذتها جمعية موئل الأمم المتحدة	10/2

الفصل العاشر

بنود إضافية على جدول أعمال الدورة المقبلة لجمعية موئل الأمم المتحدة وغير ذلك من الترتيبات المتعلقة بها
(البند 13 من جدول الأعمال)

40- في الجلسة العامة التاسعة، المعقودة عصر يوم الجمعة 9 حزيران/يونيه 2023، أشار الرئيس بالنيابة إلى أنه بموجب الفقرة 1 من المقرر 2/2 بشأن مواعيد الدورة الثانية المستأنفة لجمعية موئل الأمم المتحدة، الذي اعتمده الجمعية في الجلسة العامة الثامنة، المعقودة عصر يوم الخميس 8 حزيران/يونيه 2023، قررت الجمعية رفع الدورة الحالية واستئنافها لمدة يومين، في 29 و30 أيار/مايو 2025.

41- وأشار الرئيس بالنيابة أيضاً إلى أنه بموجب الفقرة 2 من المقرر 2/2 الذي اعتمده جمعية موئل الأمم المتحدة في جلستها العامة الثامنة، عصر يوم الخميس 8 حزيران/يونيه 2023، اتفقت الجمعية على جدول الأعمال المؤقت لدورتها الثانية المستأنفة. ويرد المقرر 2/2 في المرفق الثاني لهذا التقرير وفي المرفق الثاني لمحضر الدورة (HSP/HA.2/11/Rev.1).

الفصل الحادي عشر

انتخاب أعضاء المكتب (البند 14 من جدول الأعمال)

42- في الجلسة العامة الثامنة، المعقودة عصر يوم الخميس 8 حزيران/يونيه 2023، اعتمدت جمعية مؤئل الأمم المتحدة المقرر 3/2 الذي أكدت فيه أن أعضاء مكتب جمعية مؤئل الأمم المتحدة المنتخبين خلال الدورة الأولى، في عام 2019، سيستمرون في مناصبهم حتى الاجتماع الأخير للدورة الثانية المستأنفة للجمعية، المقرر عقدها في عام 2025.

43- ومن ثم، فإن الدول الأعضاء التالية، التي انتخبت في الدورة الأولى للجمعية، ستستمر في منصبها حتى الاجتماع الأخير للدورة الثانية المستأنفة:

الرئيس: المكسيك

نواب الرئيس: ألمانيا

غانا

بولندا

المقرر: الصين

الفصل الثاني عشر

مسائل أخرى (البند 15 من جدول الأعمال)

44- لم تناقش أي مسائل أخرى.

الفصل الثالث عشر

اختتام الدورة (البند 16 من جدول الأعمال)

45- عقب تبادل عبارات المجاملة المعتادة، رُفعت الجلسة الساعة 17:45 يوم الجمعة 9 حزيران/يونيه 2023، وستستأنف في تاريخ لاحق، في أيار/مايو 2025.

المرفق الأول

النتائج التي اعتمدها جمعية موئل الأمم المتحدة في دورتها الثانية

القرار	العنوان
1/2	مبادئ توجيهية دولية لمدن ذكية تركز على الناس
2/2	تسريع التحول في المستوطنات العشوائية والأحياء الفقيرة بحلول عام 2030
3/2	اليوم العالمي لتنظيف البيئة
4/2	المدن المتنوعة بيولوجياً والقادرة على الصمود: تعميم التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية في التخطيط الحضري والإقليمي
5/2	تعزيز الترابط بين التوسع الحضري والقدرة على الصمود أمام تغير المناخ
6/2	إضفاء الطابع المحلي على أهداف التنمية المستدامة
7/2	السكن اللائق للجميع
8/2	التخطيط الحضري والبنية التحتية المستدامة
9/2	إنشاء إطار بشأن قدرة المستوطنات البشرية على الصمود من أجل الإنذار المبكر، والتبصر، والحد من المخاطر، والاستجابة للأزمات، والتعافي وإعادة البناء بعد الأزمات
10/2	التمويل المنصف والرصد الفعال لتنفيذ القرارات التي اتخذتها جمعية موئل الأمم المتحدة

المقرر	العنوان
1/2	تمديد الخطة الاستراتيجية للفترة 2020-2023 حتى عام 2025
2/2	مواعيد الدورة الثانية المستأنفة لجمعية موئل الأمم المتحدة
3/2	فترة ولاية أعضاء المجلس التنفيذي ومكتب جمعية موئل الأمم المتحدة
4/2	سياسة إشراك أصحاب المصلحة في برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية
5/2	تقرير وحدة التفتيش المشتركة عن استعراض التنظيم والإدارة في برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية

الإعلان	العنوان
	مستقبل حضري مستدام من خلال تعددية شاملة للجميع وفعالة: تحقيق أهداف التنمية المستدامة في أوقات الأزمات العالمية

المرفق الثاني

المقررات التي اعتمدها جمعية موئل الأمم المتحدة في دورتها الثانية

المقرر 1/2: تمديد الخطة الاستراتيجية للفترة 2020-2023 حتى عام 2025

إن جمعية موئل الأمم المتحدة،

- إذ تحيط علماً بالفقرة 14 من المقرر 6/2021 الذي اعتمده المجلس التنفيذي في دورته الثانية لعام 2021،
- 1- تقرر تمديد الخطة الاستراتيجية للفترة 2020-2023 حتى عام 2025 لتشمل الفترة 2020-2025 من أجل مواءمة دورة التخطيط الاستراتيجي لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (موئل الأمم المتحدة) مع الاستعراض الشامل للسياسات الذي يجري كل أربع سنوات للأنشطة التنفيذية من أجل تطوير منظومة الأمم المتحدة؛
- 2- تطلب إلى المديرية التنفيذية أن تبدأ، بالتشاور مع المجلس التنفيذي، الأعمال التحضيرية لوضع الخطة الاستراتيجية للفترة 2026-2029.

المقرر 2/2: مواعيد الدورة الثانية المستأنفة لجمعية موئل الأمم المتحدة

إن جمعية موئل الأمم المتحدة،

- إذ تحيط علماً بالفقرة 15 من المقرر 6/2021 الذي اعتمده المجلس التنفيذي في دورته الثانية لعام 2021،
- 1- تقرر، وفقاً للمادة 9 من النظام الداخلي، رفع دورتها العادية الثانية واستئنافها لمدة يومين، في 29 و30 أيار/مايو 2025، بغرض تحقيق المواءمة بين دورة تخطيط موئل الأمم المتحدة والاستعراض الشامل الذي يجري كل أربع سنوات لسياسة الأنشطة التنفيذية من أجل تطوير منظومة الأمم المتحدة؛
- 2- تقرر أن يكون جدول الأعمال المؤقت للدورة الثانية المستأنفة لجمعية موئل الأمم المتحدة كالتالي:
- 1- افتتاح الدورة.
- 2- إقرار جدول الأعمال.
- 3- تقرير رئيس لجنة الممثلين الدائمين.
- 4- وثائق تفويض الممثلين.
- 5- انتخاب أعضاء المجلس التنفيذي.
- 6- الخطة الاستراتيجية للفترة 2026-2029.
- 7- اعتماد نتائج الاجتماع.
- 8- جدول الأعمال المؤقت للدورة الثالثة لجمعية موئل الأمم المتحدة وغير ذلك من الترتيبات المتعلقة بها.
- 9- انتخاب أعضاء المكتب.
- 10- مسائل أخرى.
- 11- اختتام الدورة.

المقرر 3/2: فترة ولاية أعضاء المجلس التنفيذي ومكتب جمعية موئل الأمم المتحدة

إن جمعية موئل الأمم المتحدة،

إذ تشير إلى المقرر 3/1 الذي قررت فيه الجمعية أن تستمر ولاية مكتب الدورة الأولى لجمعية موئل الأمم المتحدة حتى الجلسة الختامية للدورة الثانية للجمعية، حيث ستجرى انتخابات أعضاء المكتب للدورة الثالثة للجمعية،

1- تؤكد أن أعضاء مكتب جمعية موئل الأمم المتحدة المنتخبين خلال الدورة الأولى، في عام 2019، سيستمرون في مناصبهم حتى الاجتماع الأخير للدورة العادية الثانية المستأنفة لجمعية موئل الأمم المتحدة؛

2- تقرر أن يستمر الأعضاء الحاليون في المجلس التنفيذي لموئل الأمم المتحدة المنتخبون في عام 2019 في مناصبهم حتى اختتام الدورة العادية الثانية المستأنفة لجمعية موئل الأمم المتحدة.

المقرر 4/2: سياسة إشراك أصحاب المصلحة في برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية

إن جمعية موئل الأمم المتحدة،

إذ تشير إلى مقررها 3/1 بشأن وضع سياسة لإشراك أصحاب المصلحة،

تقرر أن تطلب إلى المجلس التنفيذي أن يواصل، على أساس استثنائي، عمله الرامي إلى وضع سياسة لإشراك أصحاب المصلحة وأن يقدم مشروع السياسة للنظر فيه واحتمال الموافقة عليه من جانب الجمعية في دورتها العادية الثانية المستأنفة.

المقرر 5/2: تقرير وحدة التفتيش المشتركة عن استعراض التنظيم والإدارة في برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية

إن جمعية موئل الأمم المتحدة

1- تحيط علماً بتقرير وحدة التفتيش المشتركة بشأن الاستعراض الذي أجرته للتنظيم والإدارة في موئل الأمم المتحدة⁽²⁾؛

2- تلاحظ أن هيكل الإدارة الحالي لموئل الأمم المتحدة لم يُنشأ إلا في عام 2019، وأن هناك حاجة إلى وقت إضافي كاف لكي يعمل الهيكل من أجل إجراء أي تقييم فعال للإصلاحات الهيكلية المحتملة؛

3- تحيط علماً بتقييم شبكة تقييم أداء المنظمات المتعددة الأطراف لموئل الأمم المتحدة المقرر في عام 2024.

23-24246 (A) 140424

2324246